



醫病

愛揚帆

一艘風帆船，  
在二〇〇七年夏末初秋，  
自日本九州出航，  
船主人正滿懷理想地開展退休生活……  
誰知在臺灣花蓮外海變故突生。  
船主的生命正面臨驟然消逝的嚴酷考驗，  
緊急救難與醫療照護在東臺灣瞬時啟動，  
醫護搶救垂危的病人，  
改寫了可能結束的生命篇章。  
平安返回日本調養的船主人，一年後，  
懷抱著感恩心，特地來到臺灣，來到花蓮，  
一家人要感謝慈濟醫護的救命恩，  
也要好好感謝志工的陪伴情……

## 緊急醫療在花蓮

文 / 曾慶方、游繡華  
攝影 / 吳宛霖、游繡華、曾慶方、彭薇勻





一葉風帆，徜徉蔚藍天空下，隨著雪白雲彩散聚，這樣的悠閒時光，令人嚮往。雖然多變的大海，有時也會在強風怒吼催促中，掀起滔天巨浪，讓行船者措手不及；但不論是在驚濤駭浪、或是平靜無波卻一望無際的海上，若發生意外，四野茫茫，該向誰呼救呢？

一年前，也就是二〇〇七年的秋天，一艘揚起雪白布帆的舟船，

自日本九州出發，打算經臺灣，航向南洋群島。六十一歲的船長山村恒朗先生，在二位友人北島康雲先生、清田澄雄先生的陪伴下，滿載行囊與三百多本日文童書的Amigo號(西班牙文意指「朋友」)，準備送到印尼巴里島日僑學校。

九月九日下午航行至花蓮外海時，突然發生風帆船風力發電機故障，欲探究究竟的山村先生被突然斷裂的發電機葉片擊傷頭部，流血不止，經轉送花蓮慈院獲得完整的醫療照護。意外發生一週之後，在家人與醫師陪同下，搭乘國際SOS專機返回日本。

## 退休圓夢啓航 臺灣外海意外突發

秋高氣爽，涼風起，陽光也減低炙熱的溫度，雖然秋颶行跡呼嘯難測，讓天氣多了不穩定的因素，但也因為涼爽比較適宜出遊。今年九月，在遙遠的東北海島之國，想念花蓮與慈濟溫暖的朋友，正悄悄踏上感恩的旅程。

六十一歲的山村恒朗，原本從事教職，五十歲以前在日本的高中教授化

學，五十歲之後則轉任補習教師，是一個桃李滿天下的老師。去年(二〇〇七)六月年滿六十歲退休之後，便計畫乘著風帆，一圓年輕時周遊各國的夢想。

退休兩個月後，於二〇〇七年八月三十日自日本九州出發，經長崎到琉球停憩一星期，與喜愛帆船運動的朋友北島康弘、清田澄雄相會，再一起出發，打算經臺灣，航向南洋群島。此行，帆船上還裝載著三百多本童書，因為山村先生計畫到印尼巴里島一所日僑學校擔任校長，在決定是否接受聘任之前，他希望先到學校那兒去看看。

山村一行人在九月七日抵達臺灣基隆港休息之後，九日上午八點半繼續起帆沿著臺灣東部沿海南行。下午四點半左右，在經過花蓮外海時，卻發生風帆船風力發電機故障，欲探究究竟的山村卻被突然斷裂的發電機葉片擊傷眼球，又以左眼部位最嚴重，且頭部有撕裂傷，流血不止，幸好當時帆船位置已接近花蓮港，同行友人趕緊用海事電話向花蓮港務局求救。

四點四十六分靠岸後，經救護車先緊急送入就近的門諾醫院急救，但因山村先生頭部傷勢嚴重，六點四十四分轉入慈濟醫學中心急診室，由正在急診值班的陳立光副院長檢查傷勢，發現山村先生，眼球外露，眼眶骨、鼻樑都有粉碎性骨折，頭部受創嚴重，立即照會眼科醫師，同時間創傷小組也啟動，與外科部孫宗伯主任商議醫療處置方向。為搶救山村先生雙眼視力，決定立刻進行緊



急手術，由眼科徐聖曜醫師主刀搶救視力，再由整形外科王健興醫師修補山村先生破碎的臉。

雖然山村先生左眼球受傷嚴重，但徐醫師考量家屬遠在日本心急如焚，而同行友人更是焦慮不安，他特意盡可能保留眼球的完整。徐醫師徹夜未眠，耗費十一個小時細細縫合所有的眼球撕裂傷，緊接著由整型外科王健興醫師搶救山村先生破碎的臉。從晚間七點多到第二天上午十點多才出開刀房，手術時間超過十五個小時後，而後轉入加護病房後續照顧。

### 眼科徹夜縫補 整外拼湊容貌

當天值班的眼科徐聖曜醫師在接獲急診照會，得知急診將轉來一位頭部受傷

■ 身為東臺灣地區緊急、重症醫療的後送醫院，一得知有重病傷患即將抵院，不論是救護車或直升機載運，慈濟醫院急診醫護隨即待命，把握分秒搶救生命。

嚴重、眼球破裂的日籍患者後，立刻通知眼科團隊準備待命。接獲通知的眼科住院醫師許正賢回憶當時的情況，病人到了急診，滿頭滿臉包滿繃帶紗布仍血跡斑斑。

徐、許二位醫師檢視發現，病人的左眼球已經因為嚴重外力傷害而血肉模糊被擠出眼眶外，僅靠著視神經血管連接著。從電腦斷層掃描結果看出，左眼已嚴重受損，右眼則是玻璃體出血，不知是否還有機會挽救？憑據眼科醫師臨床的經驗，山村先生的左眼最後可能面臨被摘除一途。

其實，單純的眼球摘除手術，二十



■ 經過眼科、整形外科十五個小時的接力手術搶救，轉到普通病房的山村恒朗先生病況已經穩定下來。圖為二〇〇七年九月，眼科許明木醫師(中)與徐聖曜醫師(右二)為山村檢查眼睛術後恢復狀況，幸有志工森元雅琴師姊(左二)的陪伴，讓山村一家人安心不少。

分鐘就能完成，但是徐聖曜醫師與眼科醫護團隊們，在手術房裡一待就是十一個小時。許醫師描述：「在手術房裡的主刀者是徐醫師，我只是擔任助手在旁邊觀看學習，有時遞上眼科器械、縫線。」至於時間為什麼會從短短的二十分鐘變成十一個小時？許正賢醫師接續著解釋，「這點徐醫師有跟我說，如果病人清醒過來發現他突然失去了眼睛，眼眶裡沒有東西，容貌一下改變，即使看不到也摸得到，甚至可能感覺得出人家看他的異樣，病人一定會非常難以接受。為了讓病人的心裡不至於一下子受到太大的創傷，所以就決定進行眼球的縫補手術。」

除了盡力搶救仍有希望保留一些視力的右眼球之外，徐聖曜醫師在為左眼動手術時，心知肚明自己應該是在做白工，但依然認真地執行手術，像彈珠般大小的一顆眼球花了五個小時，用著比頭髮還細的線細細修補。二顆眼球縫補用去幾乎半天的漫長時間，背後支撐著醫護團隊的唯一信念，就只是不要讓遭逢巨變的病人和家屬太驚嚇、太傷心。

眼部手術動完，已經是九月十日上午了。接著進刀房接力的是整形外科王健興醫師。看到眼科徐醫師他們為了病人熬夜縫補已經沒有視力的眼球，王醫師很受感動，他說，「那我們整形外科也要努力些。」山村先生顏面骨破裂的狀況

況，只能以「走位嚴重」來形容，整個重新拼湊的過程，靠的是多年的臨床經驗。整形外科的手術歷時四個半小時，將山村的臉部重整定位。之後，轉入外科加護病房觀察，傷勢穩定後，轉到整形外科病房。

### 鄉音陪伴安心 日語志工全出動

一路陪伴山村先生就醫的北島康弘、清田澄雄二位隨行友人因為山村的嚴重傷勢而焦急不已，帆船協會的友人趙媽媽雖然會日文，但是醫療方面的轉譯比較困難，所以北島先生無法跟人在日本的山村太太詳述狀況，以及接下來即將進行的醫療處置。

中國俗語說「七孔流血」，眼耳鼻口皆出血，表示一個人處於接近生命終點的當口，當看到山村先生五孔流血，陳副院長研判他的雙耳應該還有聽力，所以急診護理主管立刻聯繫社會服務室、公關傳播室幫忙找會日語的慈濟志工來協助翻譯。

在日本經商二十幾年，為了讓孩子念慈小而返回花蓮定居的森元雅琴師姊，平日常至慈院當志工。接獲聯繫後立刻趕來醫院支援。雅琴師姊進入加護病房探視，無法言語的山村先生點頭回應，而北島、清田先生聽到雅琴師姊流利親切的日語，立時撫平了不安的情緒，也釐清原本半知半解的醫療處置狀況，兩位友人立況將完整狀況，回報給正在準備要從日本趕來台灣的山村家人。

山村的太太純子、兒子山村風在手

術後三天，九月十二日下午抵達花蓮慈院，而在這段期間，除了森元雅琴師姊之外，社會服務室顏惠美師姊也特別安排幾位會說日語的志工輪番陪伴，包括張春蘭師姊、李里師姊、曾益賓師兄，每天都有日語翻譯志工人去關懷山村先生，並安慰受驚嚇的山村太太。

### 從驚恐到信任 返日接續治療

之前不曾到過臺灣的山村太太回憶起事發當天，當接獲電話得知丈夫傷勢嚴重，心中充滿了驚慌和恐懼，手足無措的她對於異鄉的慈濟醫院更是充滿問號？！她說：「幸好女兒聯絡上在臺灣工作的同學，協助找了會說日語的看護及代辦在臺灣的交通事宜。」

兒子山村風先生在輪船公司上班，當時輪船已出海，靠著花蓮慈院開出的病危通知，船公司讓他在日本四國的港口緊急下船，趕回家辦理護照等出國事宜，母子兩人九月十二日一早自福岡機場出發到台灣，再轉機到花蓮。

山村太太說，來到花蓮慈院，雖然很擔心丈夫的傷勢，但看到醫師、護士和藹的笑容，也了解慈院團隊盡全力搶救丈夫的過程，以及志工師姊、師兄親切熱情溫暖的安慰，讓她很感動，念頭一轉，她覺得丈夫能保住生命，是不幸中的大幸，冥冥之中一定有菩薩、神明保佑，一定是山村家平日做了什麼好事，才會有這麼大的福報，遇到處處充滿愛的慈濟醫院。

雖然語言有隔閡，但慈濟醫護團隊的



■ 圖台灣人的救命情讓山村將心愛的帆船亞米哥號贈給慈濟醫院以及花蓮帆船協會，事隔一年後能再次揚帆出海，山村開心不已。

用心，讓山村太太很放心，因為他們只要開口便很快收到回應。她心想丈夫在慈濟醫院養病就好，但因丈夫想回家鄉治療，而且丈夫搭乘帆船之旅投保的保險公司，有向國際SOS醫療風險公司接洽國際急難救助業務，可申請專機飛回日本。

### 家屬感念醫護 恩情如何報答

準備轉回日本之前，山村太太對於一件事耿耿於懷，她跟志工表達，自己的丈夫真的很幸運，但是平白無故獲得慈濟人這樣多的恩惠，山村家真不知該如何報答？

雅琴師姊安慰山村太太，山村先生是一位作育英才的好老師，昔日教導學生無數，對社會付出很多；並提及曾有一位日籍大學生在花蓮太魯閣國家公園遊玩嚴重摔傷，全身多處骨折，被送到慈濟醫院就醫復原後返日，不僅參與日本分會的志工服務，還曾經回到花蓮慈院當志工！不過，山村先生與山村太太只

要平日懷抱關懷別人的心，或就近服務社區或弱勢團體即是最好的回饋。

在慈濟住院期間，除了由整形外科王健興醫師照護山村的頭部傷勢外，眼傷也持續由許明木主任、徐聖曜醫師診治。傷勢比較穩定後，山村先生於九月十六日搭乘SOS醫療專機返回日本，繼續後續的治療與復健工作。

而原本留在帆船上的三百本書籍，也由張春蘭師姊協助以慈濟基金會名義轉送到巴里島的日僑學校，完成山村先生此行的最大心願。

### 臨別贈船揚大愛 珍藏友誼亞米哥

儘管失去視力，山村恒朗與家人對於在臺灣幫過他們的每一個人充滿感恩，離開前夕，陳立光副院長探望他，告訴山村先生花蓮縣帆船協會只有風帆，沒有帆船，希望能買下山村先生的船，讓「帆船」協會真的有「帆船」可以去參加比賽。

山村先生認為，自己能夠順利就醫，要感恩基隆市與花蓮縣帆船協會原本不認識卻慨然相助的船友們，更感恩慈濟醫護團隊、志工的悉心照護與陪伴，於是把這艘因意外暫時停放在花蓮漁港的白色船身單槳帆船捐贈出來，並轉換為臺灣籍的帆船。

山村先生除了把價值兩百萬日幣，折合臺幣五十萬元的帆船送給花蓮縣帆船協會與花蓮慈院醫療團隊，用以推動帆船運動外；並請曾經在加拿大學過帆船駕駛的陳立光副院長擔任船長。船上所

有配備包括海事電話也都一併捐給帆船協會。

二〇〇八年五月初，這艘以西班牙文「Amigo」，中文音譯「亞米哥」命名的帆船，在中日友好親善國際帆船競賽中引起媒體注意，Amigo的意思是「朋友」，這艘充滿愛的帆船，順利完成比賽，將山村先生的最愛繼續揚帆在蔚藍的海上。一場帆船意外，串起基隆、花蓮和日本三地交織的愛的故事。

### 九月圓滿感恩行 再度揚帆樂迎風

意外發生一年後的初秋，山村先生突然輾轉傳來好消息，他說身體復原良好，希望偕同妻兒，趁兒子山村風先生船期之間的休假造訪花蓮，他們要親自向慈濟醫護團隊、花蓮縣帆船協會致謝。

二〇〇八年九月二十四日山村一家抵達臺灣，二十五日午後兩點，山村一家人在花蓮帆船協會許國華、創會會長范光旺先生、當年協助翻譯的趙媽媽陪伴下，抵花蓮漁港小船渠北側，再見帆船亞米哥號！而碼頭上，花蓮慈院急診部醫師陳立光副院長、涂炳旭副護理長、志工森元雅琴師姊，還有大批媒體記者已在港邊等候多時。這是山村先生傷癒後第一次離開日本，他心心念念要去的地方就是帶給他無限溫暖的臺灣花蓮，而當他得知亞米哥號已在今年揚帆參加中日友誼賽，更是感到既開心又光榮，因為大家沒有把這艘船當成破爛，而是真的快樂出航！





那天午後，山邊雖然飄起細雨，但港邊卻是秋陽普照、天藍雲白的怡人天氣，涂炳旭副護理長進入船艙取拿原本屬於山村先生的高腳杯，裝滿開水，舉杯同慶團圓。

在船長陳立光副院長、許國華會長與山村家人的在攙扶下，山村先生再次登上亞米哥號，於花蓮漁港區繞行，微微的海風吹拂，山村與家人的臉上堆滿笑容，不停地向岸邊的朋友揮手致意。

山村先生很開心地說，因為亞米哥帆船讓他在花蓮結交許多好朋友，這群朋友也都是他的救命恩人，喜愛帆船運動的他，已在日本的家鄉再添購一艘二手帆船，整理之後命名為「Amigo II 號」，他歡迎台灣的朋友到日本時，到他的家鄉一同搭乘Amigo II號。山村先生也提到一年前陪同他航行的二位友人北島先生、清田先生，每個月都會邀請他一同搭乘帆船出遊，堅定的友誼不會動搖。

### 書軒獻花表心意 醫技人文相暉映

離開花蓮漁港後，山村一家人回到熟悉的花蓮慈院，在靜思書軒獻上一大束鮮花代表他對慈濟醫護團隊的感恩之意，眼科許明木醫師也從玉里慈院結束看診，剛好趕到書軒相會。

雖然徐聖曜醫師因為開會未能到書軒和山村先生見面，但聽聞一年多前的日本病人要回臺灣感謝他，徐醫師靦腆的連說這是他應該做的事。而眼科總醫師許正賢也輕描淡寫的說，「其實對於眼

球破裂的病人，我們都是一視同仁地治療，一定先盡力保留病人的眼球。」

山村太太一直問，是否能見到其他幾位診治過山村先生的醫師？陳副院長代表剛好出差未能到場的孫宗伯主任、王健興醫師，還有徐聖曜醫師、許正賢醫師，向山村先生一家獻上祝福。

山村太太說，轉診回到日本後，當地大醫院高度肯定慈濟醫院醫師群的醫術。他們表示，慈濟醫院將所有能做、該做、可以做的醫療都已經做到最好了，而頭部、鼻子大片的骨折、撕裂傷也經由整形外科醫師妥善的處理縫合。日本醫師除了摘除無法挽回的眼球並裝置義眼外，只建議山村先生後續門診追蹤，並給「縮瞳劑」改善視力。但其實山村先生的內心一直有一個期待，他希望慈濟醫院裡非常優秀的眼科團隊，能再一次為他確認視力可否再改善？在他的內心深處，慈濟醫師的建議是他最衷心相信的！

許明木醫師聽到森元雅琴師姊翻譯出山村先生的盼望，立刻趕回眼科診間取來檢查儀器為山村先生檢查。

他跟山村先生說明，左眼球是被打得支離破碎、深及骨頭，當時就判斷日後可能無法保留，所以全力修補雖受重創但仍有一些希望的右眼。目前右眼已經可以看見光亮與概略的形體，能辨識紅色與白色，點縮瞳劑之後，視力也更進步了一些。當時傷勢如此重，還能保留有目前的視力，真是非常幸運！聽完翻譯，山村先生表示，聽到許醫師的解

釋，他也釋懷了，因為慈濟醫師的解釋，他最信任！

當時每天都會去關心山村先生的志工顏惠美師姊也到書軒相會，山村太太一見到顏師姊就緊緊握住她的雙手，激動地道出他們心中的感恩。

二十五日晚間，山村一家人與許國華會長等喜愛帆船運動的花蓮人聚會。而在二十六日，山村一家人特地於清晨到靜思精舍參加志工早會，向證嚴上人及全球慈濟人致上最誠摯的謝意，圓滿這趟掛念已久的感恩之旅。在精舍，山村一家人也與幫忙完成山村先生送書心願的張春蘭師姊相會。久別重逢，彼此傾

訴著的濃濃思念和感恩！

### 病患跨海感恩 醫護充電續拔苦

陳立光副院長與急診室涂副護理長對於山村先生於意外事件發生一年之後，還特地來臺灣致謝，感到非常地驚訝而窩心。因為很難得會有病人在痊癒之後還到醫院感恩醫護，急診收到病人感恩的機會更是微乎其微，更何況是飄洋過海的外國病患。山村先生的來訪，讓他們的心中感受到滿滿的溫暖，也讓他們在忙碌工作中，重新充電，感受到充滿活力的契機。

陳副院長也將山村先生送的一大束花



■ 與臺灣帆船協會、花蓮慈院醫護重聚，山村一家人圓滿此趟感謝之旅。圖左至右依序為花蓮帆船協會會長許國華、創會會長范光旺、花蓮慈院急診室副護理長涂炳旭、陳立光副院長、山村恒朗、山村純子、山村風。



轉贈給一路陪伴的森元雅琴師姊，感恩她的膚慰和辛苦的翻譯！雅琴師姊說：感恩醫療團隊給她機會學習，翻譯過程中收穫最多的是自己，更感恩因為擔任翻譯，結下這麼多好緣！身為慈濟小學大愛媽媽的雅琴師姊表示，會將這把愛與感恩的花束帶去佈置慈小活動會場，也會將慈濟醫病互愛的感動故事跟所有

老師、家長與學生們分享！

山村先生一家的感恩之旅，也正是慈濟醫護的充電之行。陳立光副院長感性地拿起識別證，指著上面的慈濟標誌：「你看！我們慈濟的標誌中間正是一艘揚帆的法船！」而這艘法船代表著醫護志工同登慈悲法船，聞聲救苦、拔苦予樂，真誠陪伴病患和家屬渡過生死海。



今年自花蓮返回日本之後，志工森元雅琴師姊接到了山村家寄來的一張感謝明信片(右圖)。內容如下：

前些日子在花蓮受到您們很大的照顧，  
從發生事情那天開始，到現在已經一年了。  
我先生也一直很掛心著，  
所以安排做這一趟答禮的旅行；  
這一趟來(臺灣)的目的是希望能感謝大家，  
向花蓮所有的人致謝，  
但是沒想到又受到大家熱切的款待，  
我們非常非常的開心，真的很感謝大家。

祝福慈濟醫院所有醫護團隊、慈濟志工，以及帆船協會的所有人士，身體健康。

山村恒朗·純子

2008.10.21

前略

先日は花蓮にて大変お世話になりました。

あの日より一年の経過主人も花蓮の皆様には是非御礼を言いたいとの事でお伺いしたのです。反対に大変お世話になりました。親切にして頂き本当に嬉しく思いました。

ありがとうございます。本林元さんを始め病院の先生方、Tsu Chi スタッフの皆様、ヨット協会各様の御健康と心よりお祈り申し上げます。





# 最困難的拼圖

## 一位船長教我的勇敢精神

文 / 王健興 花蓮慈濟醫學中心整形外科主治醫師

二〇〇七年九月間的某個值班日，突然接到一線值班的楊超智醫師的電話，報告急診有一位日本人航海途經東臺灣時受傷，造成顏面骨開放性骨折及雙側眼球破損，這也開始了我與山村先生之間的醫病關係。

### 先憂後喜平常心 審慎手術密密縫

當我趕到醫院看到山村先生的腦部電腦斷層掃描，心頓時涼了一半，緊接著替他感到十分慶幸，因為如果受傷的力道再大一些，就會傷及腦部的話，那山村先生就不是送到醫院了。

山村先生由急診進入手術室接受眼科漫長的修補手術，眼科醫師不放棄及努力的精神感動了我。我想，我們整形外科對於顏面骨骨折及顏面軟組織損傷部位的修補也得努力，於是我們抱持著平常心，十分謹慎地進行這個特殊且受傷異常嚴重的個案。

### 皮肉分離骨殘碎 顏面拼圖難度高

整形手術緊接在眼科手術之後進行，初見到山村先生的臉時我被嚇了一大跳，因為我行醫這麼多年，他是我看過

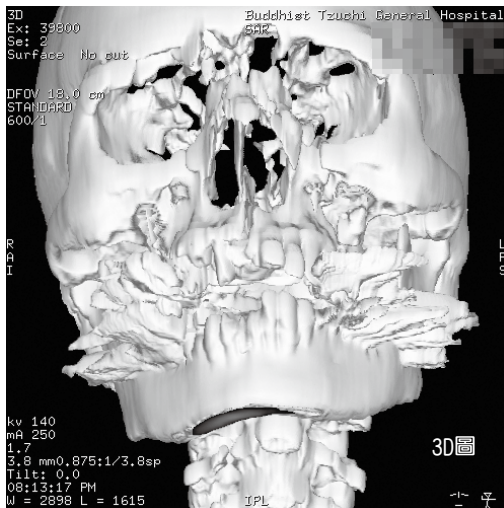
傷得「最慘」的病患。

當時山村先生的臉就像一張破碎的拼圖，皮肉骨頭支離破碎，整個顏面中部組織受到極大的破壞以致於產生複雜的開放性骨折，我只能用鑷子將破碎不規則的顏面骨夾起來，慢慢的像拼拼圖一樣，一塊一塊地拼湊回去。

由於事發當時，山村先生是被由高處墜落的發電機馬達與葉片從臉部中段打下來，山村先生的鼻骨、眼眶骨和篩骨被打碎，而且軟組織也是呈現許多不規則的撕裂傷；因此手術之初我們必須先從支離破碎的骨頭中找出他們原本所屬的位置，再一塊一塊地黏回去，等到大部分的骨頭都固定之後，接下來就是皮肉的縫合。

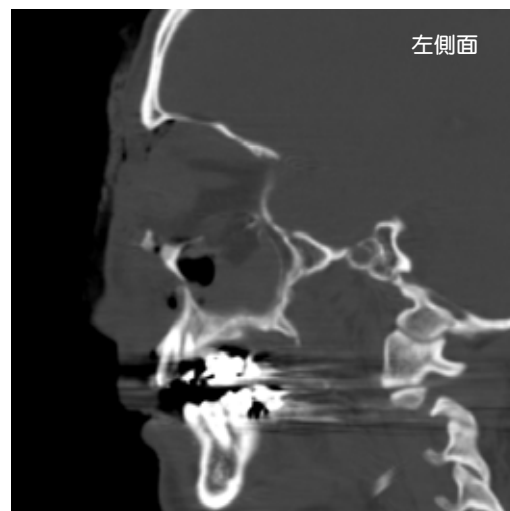
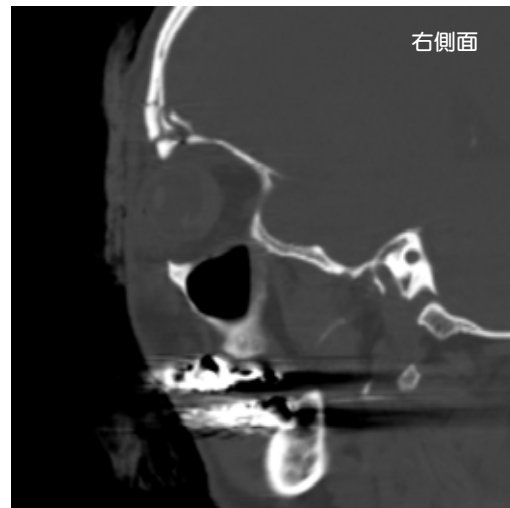
### 組織腫脹增難度 骨骼重建憑經驗

因為山村先生受傷後血肉模糊，五官早已偏離正常的位置，眼球甚至被擠到眼眶骨的外側，加上先前經歷了眼科十幾個小時的漫長手術，他受傷的組織已是十分地腫脹，這也增加了軟組織修補的難度；所以骨骼重建之後，爲了要讓皮肉可以得到正確的復位，我們只能抓



■ 上圖:透過三度空間重組影像,可看出手術前整個面部骨破碎的嚴重程度。

■ 右上圖及右圖:電腦斷層掃描結果顯示,山村先生的鼻骨整個扁塌,左眼球整個被擠出眼眶外,鼻腔內充血;右眼則較輕微,鼻腔內(中間黑色區塊)沒有顯現出血。



出鼻子、眉毛和內外眼角的位置,先做一個定位縫合,期望它們產生一個標兵的作用,接著再憑經驗將其他軟組織一針一針地慢慢縫合起來。

老實說,手術完成之後我也相當擔心,一則擔心他的碎骨會不會變成死骨,因為一旦骨頭沒有血液循環變成死骨,就算拼回去也無法再生甚至可能因為感染造成骨頭壞死;二則我們是在他整個臉部軟組織極度腫脹的情況下進行縫合手術,雖然我已經盡了我們的最大努力,但是不知道軟組織消腫後,我們縫合的位置是否正確?再加上山村先生合併有顱底骨折,我極度擔心他因脊髓液外漏造成嚴重的上行性感染,甚至演變為中樞神經感染,那就是雪上加霜更

為棘手了。

等到他清醒時,我問他喉嚨裡是否有甜味,他給了我肯定的答覆,因為脊髓液是含糖分的清澈液體,他會嚐到甜味就表示顱底骨確實有破裂且造成脊髓液外漏。所以除了請神經外科會診,我特別叮囑他好好躺著休息,並給予抗生素,希望不要產生上行性感染,持續的冰敷則是希望腫脹的程度能減到最少。



## 受難失去視嗅覺 幸運保住珍貴命

術後初期，我們只能與山村先生的船友溝通，了解他是為了送一批書籍到巴里島的小學去，並且是去擔任志工的，然而卻不幸在途中受傷。命運真是捉弄人，竟然讓這麼一個熱愛航海的好人在航行中受了這麼嚴重的傷，還差點要了他的命！

這樣的情況光用可憐也不足以形容山村先生。因為從受傷之刻起，即決定了往後的他是看不見、也聞不到什麼了！眼科醫師雖然盡力希望能保住視力，但是情況仍是十分地悲觀；而他的篩骨也是整個粉碎，由於篩骨是嗅覺神經通過的地方，所以他將來也會失去大部分的嗅覺；還好，他沒有傷到腦部，是不幸中的大幸，因為只差不到一公分的距離，葉片就會打進腦部。

## 欽佩堅毅一家人

值得感謝的是，雖然他重傷時，身邊只有我們醫護人員與他的船友們，但幸有志工們的幫忙，還有懂日語的師姊們介入，使他得到更溫暖的照護。

後來船友們告訴我，山村先生的兒子也是航海員，必須要有一份病危診斷書，才能讓他儘快地下船以便趕來花蓮，這份文件我們很快就準備給他們！船員還說，山村先生的一位女婿是醫師，想要與我通信！藉由e-mail的往返，我們很快得到最初步的認識，並達

到一定程度的溝通。

在山村先生受到如此嚴重的傷害時，家人的憂心及煩惱應是不言而喻的。我設身處地為他們著想，無論對山村先生或其家人而言，這種煎熬是十分痛苦且無奈的。所以，我想我與山村先生女婿的e-mail往返應該可以起一個安定的作用，他應該可以利用這些訊息來安撫山村先生的其他家屬。

後來山村先生的夫人及兒子一同到花蓮來，在當面解釋病情及家人重逢後，山村先生及其家屬皆是坦然的接受這個結果，這樣的態度令人欽佩！如此重殘的傷害，導致他失明及失去嗅覺，然而結果雖然嚴重，但是山村家族表現出來的堅毅及沉著，更令我感受到一位船長乘風破浪、大無畏而且勇敢的精神，他選擇坦然面對人生中這個非常大的困境。

## 樂觀勇敢山村桑

事發五天後，山村先生的臉已經比較消腫，我相當確定他外觀的手術很成功，將來幾乎可以回復到原本的模樣，而且他的喉嚨也沒有甜味了，表示顱底的裂縫應該也已經達到初步的癒合。

在山村先生傷勢較為穩定後，他的家人想要知道山村先生是否可以搭機回日本去。原來山村先生出航前有保險，可以申請SOS專機護送回國接受醫療照護。我與眼科、神經外科的醫師討論後，判斷空中運輸應該不致於再加重



■ 山村先生一家人特地於今年九月二十五日回到花蓮來感謝慈濟醫院醫護團隊，由陳立光副院長(左二)、眼科許明木醫師代表接受。當時整形外科王健興醫師人正好在國外出差，但事後得知山村先生復原良好，也替他高興。

病情，所以答應了他們的要求。很快的SOS機構就有人與我接洽，在達成共識後即敲定了SOS專機來花蓮機場的時間。記得那天是周日，我與SOS專機的隨同醫護人員交班後，感覺心中一塊大石頭終於放下了。

非常感恩這段時間我們的醫護團隊及志工們的幫忙，使得我們的醫療工作可以順利完成，也使病人及家屬的心能安頓下來。

### 遠方捎來好消息

過去一年多來，我心中仍會記掛著山

村先生，不知道他回去之後是否一切安好？沒想到山村先生及家人竟然在今年九月來到花蓮，只是當時我正好出國開會沒能見上一面。但由同事轉述得知，山村先生回國後一切恢復順利，除了再接受一次摘除眼球的手術外，顏面恢復的情形良好。聽到這樣的消息真令人欣慰，也聽說山村先生再造了一艘命名為Amigo II的風帆船，他的樂觀及勇敢面對身體的殘缺真是令人佩服，也讓我們學習了寶貴的一課。山村先生，祝福您！

